



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

**Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti**

Herrn Präsidenten der
Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it

Bozen / Bolzano, 25.06.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri

Zwischenlagerung (D15), Ansammlung (R13) und Verwertung (R3) von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Deposito preliminare (D15), messa in riserva (R13) e recupero (R3) di rifiuti urbani e speciali pericolosi e non

Wertstoffzentrum „Tisner Auen“ in Lana

Centro raccolta differenziata “Tisner Auen“ a Lana

Ermächtigung Nr.: 6223

Autorizzazione provvisoria n.: 6223

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n.23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Nach Einsichtnahme in das Ministerialdekret Nr.188 vom 22 September 2020;

Visto il decreto ministeriale n.188 del 22 settembre 2020;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;



Ansuchen vom 22.06.2026 eingereicht von der
Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit
rechtlichem Sitz in Meran, Otto-Huberstrasse
Nr.13

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15), die
ANSAMMLUNG (R13) und die
VERWERTUNG (R3) der unten angeführten
Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 060102 *
Abfallart: Salzsäure
Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 060106 *
Abfallart: andere Säuren
Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 080111 *
Abfallart: Farb - und Lackabfälle, die
organische Lösemittel oder andere gefährliche
Stoffe enthalten
Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 130205 *
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe-
und Schmieröle auf Mineralölbasis
Menge: 0,2 t/Jahr

Abfallkodex: 130507 *
Abfallart: öliges Wasser aus Öl-
/Wasserabscheidern
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 2.500 t/Jahr

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 280 t/Jahr

domanda del 22.06.2026 inoltrata dalla
Comunità Comprensoriale Burgraviato con
sede legale in Meran, via Otto-Huber n.13

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

ad effettuare il DEPOSITO PRELIMINARE
(D15), la MESSA IN RISERVA (R13) e il
RECUPERO (R3) dei sottoelencati tipi di rifiuti
e quantità:

Codice di rifiuto: 060102 *
Tipologia di rifiuto: acido cloridrico
Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 060106 *
Tipologia di rifiuto: altri acidi
Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 080111 *
Tipologia di rifiuto: pitture e vernici di scarto,
contenenti solventi organici o altre sostanze
pericolose
Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 130205 *
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per
motori, ingranaggi e lubrificazione, non
clorurati
Quantità: 0,2 t/anno

Codice di rifiuto: 130507 *
Tipologia di rifiuto: acque oleose prodotte dalla
separazione olio/acqua
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 2.500 t/anno

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 280 t/anno



Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 3.500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 3.500 t/anno

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 * (D15)
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160605
Abfallart: andere Batterien und Akkumulatoren
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160605
Tipologia di rifiuto: altre batterie e accumulatori
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 190802
Abfallart: Sandfangrückstände
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 190802
Tipologia di rifiuto: rifiuti dell'eliminazione della sabbia
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 191204
Abfallart: Kunststoff und Gummi
Menge: 300 t/Jahr

Codice di rifiuto: 191204
Tipologia di rifiuto: plastica e gomma
Quantità: 300 t/anno

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 2.200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 2.200 t/anno

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 0,05 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121*
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri
rifiuti contenenti mercurio
Quantità: 0,05 t/anno

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123*
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200135 *
Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter
20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di
cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti
componenti pericolose
Quantità: 0,1 t/anno



Abfallkodex: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das
unter 20 01 37 fällt
Menge: 1.000 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di
cui alla voce 20 01 37
Quantità: 1.000 t/anno

Abfallkodex: 200139
Abfallart: Kunststoffe
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200139
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200140
Abfallart: Metalle
Menge: 650 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 650 t/anno

Abfallkodex: 200301
Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200301
Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 200303
Abfallart: Straßenkehrschutt
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200303
Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200306
Abfallart: Abfälle aus der Kanalreinigung
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200306
Tipologia di rifiuto: rifiuti della pulizia delle
fognature
Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 10 t/anno

Bis 13/02/2027

fino al 13/02/2027

mit Ermächtigungsnummer: 6223

con numero d'autorizzazione: 6223

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Der Standort der Anlage ist:
Wertstoffzwischenlager "Tisner Auen" -
Lahnstrasse 20/1.
2. Die Zwischenlagerung und Behandlung
der Abfälle muss entsprechend der
Planunterlage zum Ansuchen vom
25.03.2019 erfolgen.
3. Unter Verwertung (R3) versteht man die
Aussortierung, die Entfernung von
Unreinheiten und verschmutzenden
Materialien und das Verpressen der
Abfälle.

1. La sede dell'impianto è: Centro di raccolta
di rifiuti recuperabili "Tisner Auen" - Via
Lahn 20/1.
2. Il deposito e il trattamento dei rifiuti deve
avvenire come indicato nella planimetria
allegata alla domanda del 25.03.2019.
3. Per recupero (R3) si intende la selezione,
l'eliminazione di impurezze e di materiali
contaminati e il compattamento dei rifiuti.



4. Gemäß den Bestimmungen des Art. 184ter des GvD. Nr. 152/2006 werden Papier- und Kartonabfälle nicht mehr als Abfall eingestuft, sofern der Erzeuger (Betreiber des Wertstoffzentrums) die im M.D. Nr.188/2020 festgelegten Kriterien einhält. Diesbezüglich wird auf das Qualitätsmanagementsystem "Betriebsanweisung Wertstoffzwischenlager" verwiesen, das uns mit Schreiben vom 17.08.2021 übermittelt wurde und integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung ist.
5. Es muss die Anwesenheit von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
6. Der Anlagenbetreiber muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Wertstoffzentrum durchführen.
7. Die angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
8. Am Wertstoffzentrum dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. In ottemperanza a quanto previsto all'art.184ter d.lgs. n.152/2006 i rifiuti di carta e cartone cessano di essere qualificati come rifiuti se sono rispettati dal produttore (gestore del centro di raccolta) i criteri di cui al D.M. n.188/2020. A tale proposito si fa riferimento al sistema di gestione della qualità "istruzioni operative centro di stoccaggio rifiuti riciclabili" inviatoci con nota del 17.08.2021 e facente parte integrante di quest'autorizzazione.
5. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
6. Il gestore dell'impianto deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di stoccaggio.
7. I rifiuti conferiti, a seguito dell'esame visivo effettuato dal gestore, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
8. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
14. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
15. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
14. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
15. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



16. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

16. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5576 vom 27.09.2022.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5576 del 27.09.2022.

Giulio Angelucci
Amtdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:

<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:

<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 25.06.2026

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 25.06.2026 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 25.06.2026